ПИЕРО 2015

9ТИ МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕНО-ТЕАТРАЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗА ВЪЗРАСТНИ

24 - 29 септември 2015 • Стара Загора • България



PIERROT 2015

9TH INTERNATIONAL PUPPET THEATRE FOR ADULTS FESTIVAL

24 - 29 September 2015 • Stara Zagora • Bulgaria

FESTIVAL HAS BEEN RECOGNIZED BY EFFE INTERNATIONAL JURY TO RECEIVE THE EFFE LABEL 2015-2016



СКЪПИ ПРИЯТЕЛИ - ОРГАНИЗАТОРИ, УЧАСТНИЦИ И ГОСТИ НА МЕЖДУНАРОДНИЯ КУКЛЕНО-ТЕАТРАЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗА ВЪЗРАСТНИ “ПИЕРО - 2015”,
УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

За мен е удоволствие да Ви приветствам по повод Деветото издание на фестивала, който всички Вие през последните години превърнахте в една от емблемите на съвременното куклено изкуство в България. Уверявам Ви, че културната общественост на града изпитва истинска гордост от постиженията на Държавен куклен театър Стара Загора, които през последните години стават все повече и по-значими.

Със своите осем успешни издания Международният куклено-театрален фестивал за възрастни “Пиеро” се превърна в авторитетен европейски форум. Съвсем закономерно дойде и голямото признание от Международното жури на платформата EFFE (Europe for Festivals, Festivals for Europe), което го отличи със знака EFFE label 2015-2016! Това е голям успех и признание, че "Пиеро" е сред най-добрите европейски фестивали, отстояващи качеството на художествения продукт и имащи значително влияние на местно, национално и международно ниво. Смело можем да кажем, че старозагорската сцена за възрастни вече задава стандарти в театъра на кукленото изкуство в света.

И всичко това, наред с трета поред отлична комплексна оценка за ДКТ – Стара Загора и водещо място в класацията на куклените театри в България, няколко награди Grand prix от международни фестивали, Награда "Стара Загора" за високи художествено-творчески постижения в духовния живот на града, три награди ИКАР 2015 и награда „Любимец 13" за „Страх"...

Пожелавам Ви да запазите ентусиазма и доверието на публиката, да продължавате да предизвиквате възторг и да изпълвате театралната зала с нестихващи аплодисменти! От името на цялата старозагорска общественост Ви поздравявам с деветото издание на „Пиеро“ и Ви желая много нови почитатели и още по-високи творчески хоризонти!

Живко Тодоров
Кмет на Община Стара Загора

DEAR FRIENDS,ORGANIZERS, PARTICIPANTS AND GUESTS OF INTERNATIONAL PUPPET THEATRE FOR ADULTS FESTIVAL "PIERROT" 2015

DEAR SIRS AND MADAMS,

I’m pleased to welcome you on the IX edition of The Festival that all of you have transformed into one of the symbols of the modern puppetry in Bulgaria.

I assure you that the cultural community in the city is truly proud of the accomplishments of State Puppet Theatre - Stara Zagora which have become more and more significant in the recent years.

With eight successful editions, International Puppet Theatre for Adults Festival "PIERROT" has become a prestigious European event. The recognition of the International Jury of the EFFE platform (Europe for Festivals, Festivals for Europe) came quite naturally and has distinguished the festival with the EFFE label 2015-2016! That’s a great honor and a true recognition that "PIERROT" is among the best European festivals that stand for artistic quality and have a significant impact on local, national and international level. We could easily say that Stara Zagora’s stage already sets standards in the world puppetry for adults.

All this happened along with the third excellent complex assessment of State Puppet Theatre - Stara Zagora and its leading position in the Bulgarian puppet theaters ranking, as well as with several Grand prix awards from international festivals, the “Stara Zagora” award for high artistic achievements in the cultural life of the city, the three IKAR 2015 awards and the “Lubimets 13” award for the "Fear" performance ...

I wish you to manage to preserve the audience enthusiasm and trust and to keep provoking an exaltation and applauses in the theatre house! On behalf of the entire community of Stara Zagora I congratulate you with the ninth edition of "PIERROT" and wish you a lot of new fans and even higher creative horizons!

Zhivko Todorov
Mayor of Stara Zagora

ПИЕРО 2015

9ТИ МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕНО-ТЕАТРАЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗА ВЪЗРАСТНИ
24 - 29 септември 2015 • Стара Загора • България

PIERROT 2015

9TH INTERNATIONAL PUPPET THEATRE FESTIVAL FOR ADULTS
24 - 29 September 2015 • Stara Zagora • Bulgaria

ОРГАНИЗАТОРИ: ORGANIZERS:

ОБЩИНА СТАРА ЗАГОРА
MUNICIPALITY OF STARA ZAGORA

СДРУЖЕНИЕ С НЕСТОПАНСКА ЦЕЛ „ПИЕРО“
NON-PROFIT ORGANIZATION „PIERROT“

ДИРЕКЦИЯ „Сценични изкуства и художествено образование“
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА
“Performing arts and art education”
DIRECTORATE
MINISTRY OF CULTURE

ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР - СТАРА ЗАГОРА
STATE PUPPET THEATRE STARA ZAGORA

ПАРТНЬОРИ: PARTNERS:

ДЪРЖАВНА ОПЕРА - СТАРА ЗАГОРА
STATE OPERA - STARA ZAGORA

РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА „ЗАХАРИЙ КНЯЖЕСКИ“ СТАРА ЗАГОРА
REGIONAL LIBRARY „ZAHARIY KNYAZHESKI“ STARA ZAGORA

ДРАМАТИЧЕН ТЕАТЪР „ГЕО МИЛЕВ” ДТАРА ЗАГОРА
DRAMA THEATRE „GEO MILEV” STARA ZAGORA

АКТ УНИМА БЪЛГАРИЯ
АКТ UNIMA BULGARIA

ИЗКУСТВО в движение

AMERICA FOR BULGARIA FOUNDATION
Фондация Америка за България

ФОНДАЦИЯ АРТ ОФИС
ART OFFICE FOUNDATION

unigato hotel restaurant

ХОТЕЛ „ЖЕЛЕЗНИК“
HOTEL „ZHELEZNIK“

Hotel City

HOLDING ZAGORA

РЕКЛАМНА МРЕЖА
ADVERTISING NETWORK

2M печатница
2M PRINT HOUSE

РЕСТОРАНТ МАСКАТА
RESTAURANT "MASKATA"

ЧЕВЕРМЕТО
RESTAURANT "CHEVERMETO"

КОРЕКТА
РАЗПРОСТРАНИТЕЛСКА ФИРМА
DISTRIBUTION COMPANY "CORECTA"

Д-р ВАЛЕНТИН СТОЯНОВ

МЕДИЙНИ ПАРТНЬОРИ: MEDIA PARTNERS:

STZ NEWS .bg
НОВИНАРСКИЯТ САЙТ

РАДИО СТАРА ЗАГОРА
STARA ZAGORA RADIO

ТВ СТАРА ЗАГОРА
STARA ZAGORA TV

Голямата награда е статуетката ПИЕРО на скулптура Емил Иванов

The Grand Prix is a PIERROT statue made by the sculptor Emil Ivanov



УЪРКШОП ПО ЛАЙТДИЗАЙН
СВЕТЛИНАТА КАТО ИЗТОЧНИК НА ВДЪХНОВЕНИЕ

Работен език: английски

24.09.2015 – 27.09.2015г. • Драматичен театър - камерна сцена

24.09.2015 • 16:30 ч: Светлината като художествен инструмент – нейното възприемане и влияние върху нас
25.09.2015 • 10:00 ч: Източници на светлина – видове
26.09.2015 • 10:00 ч: Ъгъл и отразяване на светлината
27.09.2015 • 10:00 ч: Цвят и температура на светлината, значение и сценична употреба

Лектори: Томаш Моравек (Чехия) и Катарина Дурикова (Словакия)

Светлината вдъхновява човечеството от древни времена. Тя се появява в религията и е източник и символ на живота. Възприемаме я като естествена част от нашето ежедневие. Тя е толкова рутинна… Но можем ли да наблюдаваме светлината, да мислим и говорим за нея? Можем ли да я пренесем в театъра, на сцената?

Уъркшопът е процес, фокусиран изцяло върху феномена СВЕТЛИНА /и нейните уникални характеристики/. Той ще използва практически и теоретични упражнения, за да обясни как се работи със светлината и как се мисли за нея.

Уъркшопът е предназначен за всички творчески насочени личности в сферата на театъра – актьори, танцьори, режисьори, сценографи , художници по осветлението….

LIGHTING DESIGN WORKSHOP
LIGHT AS A SOURCE OF INSPIRATION

Working language: English

24.09.2015 – 27.09.2015 • The small stage of the Drama theatre

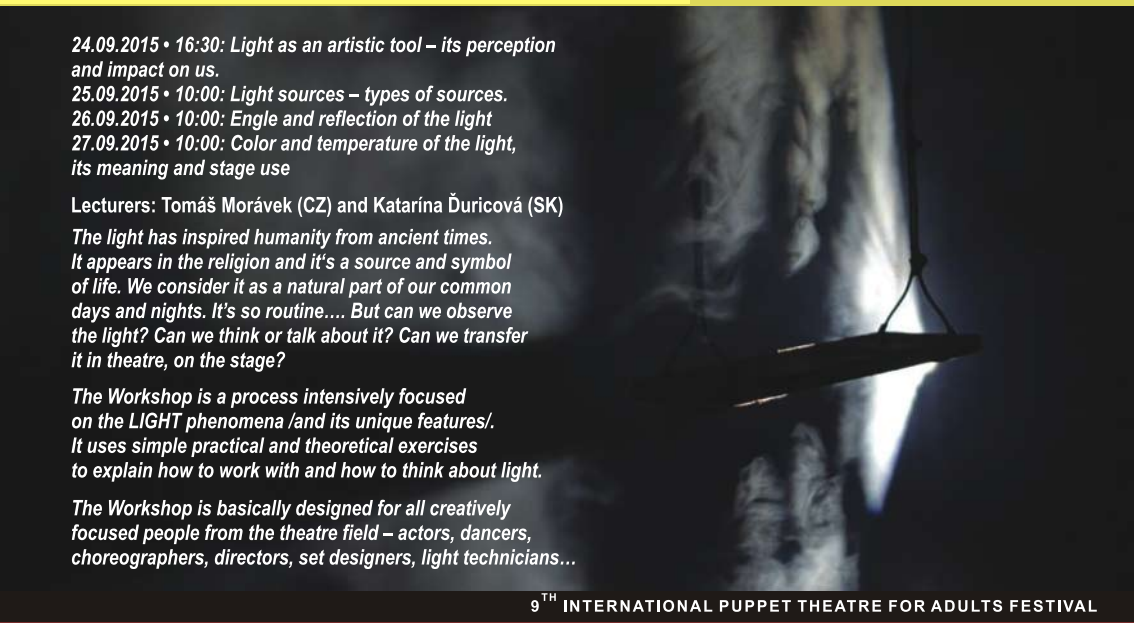
24.09.2015 • 16:30: Light as an artistic tool – its perception and impact on us.
25.09.2015 • 10:00: Light sources – types of sources.
26.09.2015 • 10:00: Engle and reflection of the light
27.09.2015 • 10:00: Color and temperature of the light, its meaning and stage use

Lecturers: Tomáš Morávek (CZ) and Katarína Ďuricová (SK)

The light has inspired humanity from ancient times. It appears in the religion and it's a source and symbol of life. We consider it as a natural part of our common days and nights. It's so routine…. But can we observe the light? Can we think or talk about it? Can we transfer it in theatre, on the stage?

The Workshop is a process intensively focused on the LIGHT phenomena /and its unique features/. It uses simple practical and theoretical exercises to explain how to work with and how to think about light.

The Workshop is basically designed for all creatively focused people from the theatre field – actors, dancers, choreographers, directors, set designers, light technicians…



КУКЛЕН ТЕАТЪР ЛЮБЛЯНА – ЛЮБЛЯНА, СЛОВЕНИЯ

КРАБАТ

продължителност: 60 мин • език: словенски

24.09.2015 г.• 18:30 • Държавна опера

По книгата на Отфрид Пройслер
Режисура: Улрике Куейд
Адаптация: Марсел Ройярдс • Драматургия: Зала Добовшек
Художествено оформление: Силван Омерзу
Музика: Леонард Еверс • Костюми: Жаклин Стейлен
Осветление: Флориан Гансевурт • Видео: Марк Тхевсен
Помощник режисьор: Анна Вердуин, Ан ван Дорп
Участват: Гашпер Малнар, Мартина Маурич Лазар, Звездана Новакович, Симон Клавжар, Рок Фелисиян, Изток Жереб (глас)

„Крабат“ е увлекателен, музикален спектакъл за доброто и злото, за чистотата, приятелството и любовта, в който музиканти, изпълнители и кукли пресъздават магическия свят на черната мелница.





LJUBLJANA PUPPET THEATRE – LJUBLJANA, SLOVENIA

KRABAT

Duration: 60 min • Language: Slovenian

24.09.2015 • 18:30 • State Opera

Based on the Otfried Preussler's book
Stage director: Ulrike Quade
Adaptation: Marcel Roijaards
Dramaturgy: Zala Dobovšek
Art design: Silvan Omerzu
Music: Leonard Evers
Costumography: Jacqueline Steijlen
Light design: Floriaan Ganzevoort
Video: Mark Thewessen
Assistant director: Anna Verduin, Anne van Dorp
Cast: Gašper Malnar, Martina Maurič Lazar, Zvezdana Novaković g.a., Simon Klavžar, Rok Felicijan, Iztok Jereb (voice)

"Krabat" is a gripping musical theatre production about good and evil, purity, friendship and love in which musicians, performers and puppets bring the magical world of the black mill to life.













ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР
СТАРА ЗАГОРА, БЪЛГАРИЯ
СТРАХ

продължителност: 55 мин • език: български

24.09.2015г. 20:00 ч • Куклен театър

Текст: Веселка Кунчева и Ина Божидарова • Режисура: Веселка Кунчева
Сценография и кукли: Мариета Голомехова • Музика: Христо Намлиев
Хореография: Явор Кунчев • Лайт дизайн: Томаш Моравек и
Катарина Дурикова • Хореография – балет: Бистра Кунчева
Балет репетитор: Стефанка Димитрова
Гост-вокали: Богдана Атанасова, Мира Искърова, Явор Намлиев
Участват: Георги Спасов, Калоян Георгиев,
Дарин Димитров, Ваня Камянска, Елица Стоянова, Станислав Матев,
Таня Георгиева, Кирил Антонов, Любен Чанев, Деница Янакиева

Историята на човек, принуден да се върне назад в миналото и да анализира изживения си живот. Спектакъл за страховете в нас. За това как можем, но не можем да се справим с тях. Спектакъл за срещата между детството, зрелостта и старостта. И дали е възможно да изживеем живота си по друг начин…
„СТРАХ“ е спектакъл за това, което се опитваме да преодолеем, но не преодоляваме...
За това, което можем да бъдем, но не успяваме...
За това, което искаме да бъдем, но не сме…”

STATE PUPPET TEATRE
STARA ZAGORA, BULGARIA
FEAR

Duration: 55 min • Language: Bulgarian

24.09.2015 • 20:00 • The Puppet Theatre

Text: Veselka Kuncheva & Ina Bozhidarova • Director: Veselka Kuncheva
Scenography & puppets: Marieta Golomehova • Music: Hristo Namliev
Choreography: Yavor Kunchev
Light design: Tomash Moravec & Katarina Durikova
Ballet choreography: Bistra Kuncheva • Ballet tutor: Stefanka Dimitrova
Guest singers: Bogdana Atanasova, Mira Iskarova, Yavor Namliev
Cast: Georgi Spasov, Kaloyan Georgiev, Darin Dimitrov, Vanya Kamyanska, Elitsa Stoyanova, Stanislav Matev, Tanya Georgieva, Kiril Antonov, Lyuben Chanev, Denitsa Yanakieva

The story of a man who is forced to look back in his past and analyze his life. A performance about our fears – about how we could handle them but we don't actually. A meeting of childhood, maturity and old age. Is it possible to live otherwise?
„FEAR“ is a performance about what we are trying to overcome but we can't... about who we could be, but we're not ... about who we want to be, but we are not…”

Естетическите проекции на театралната кукла

25.09.2015г. 10:00 ч • Куклен театър

"Куклите и тяхното изкуство имат свойството да те омагьосат и ако им позволиш да се заселят в теб никога повече няма да те напуснат. Това се случи с мен на 10 годишна възраст и оттогава имам чувството, че те са най-съществената част от живота ми."
Джина Павлова

Джина Павлова завършва режисура за куклен театър в НАТФИЗ "Кр. Сарафов" - София. Автор и режисьор е на повече от 40 представления за куклен театър в Европа и САЩ. Публикува статии за куклен театър в американски и български професионални издания. В момента е хоноруван преподавател в Калифорнийския държавен университет в Сан Бернардино (CSUSB) и Училището по кукли (The Puppet School) в Лос Анджелис.





Aesthetic projections of the theatrical puppet

25.09.2015 • 10:00 • Puppet Theatre

„The puppets and their art have the ability to put a spell on you and once they did, they never leave you again. The same thing happened to me when I was ten. Ever since that day I feel like puppets are the most important part of my live."
Dzhina Pavlova

Dzhina Pavlova is a graduate of NATFA "Kr. Sarafov" - Sofia in puppet theatre directing. She's an author and director of more than 40 puppet performances in Europe and USA. She has published articles about puppetry in American and in Bulgarian professional editions. Currently she's a part-time lecturer in California State University - San Bernardino and The Puppet School in Los Angeles.







Архитектурно-етнографски комплекс „Етър" и работилница за изработване на изделия от гайтан

ИЗЛОЖБА „НАРОДНИ НОСИИ"

25.09.2015г. 11:00 ч
Къщата на арх. Христо Димов (Сдружение за съвременно изкуство и култура „Различният поглед")

Носии от Габровско и демонстрации на шиене на изделия от гайтан.
Плод на домашното и занаятчийско производство, дело на женския усет и сръчност, те са най-красноречивото доказателство за неизчерпаемото богатство на българската народна култура.
Носенето на накити, забрадки, престилки, чорапи е един мъдър разказ за възраст, семейна обвързаност, за място в йерархията, за обществено положение.
Гостите на фестивал ще могат да наблюдават и да се включат в работилница по изработване на изделия от гайтан.

Architectural-ethnographic complex „Etar" and the braid-knitting workshop

„NATIONAL COSTUMES" EXHIBITION

25.09.2015 • 11:00
The house of arch. Hristo Dimov ("The different view" Association for Contemporary Arts and Culture)

Costumes from Gabrovo and demonstration of knitting of braid products.
The costumes created by the talent and handiness of the Bulgarian women, produced for the home life or by the craft industry are the best proof of the inexhaustible resource of the Bulgarian folklore.
The act of wearing traditional jewelry or head scarves, overalls and socks is a kind of telling stories about age, family relations, hierarchy and social status.
Festival's guests will be able to observe and participate in the braid-knitting workshop.

ТЕАТЪР „ZERO EN CONDUCTA“ –
БАРСЕЛОНА, ИСПАНИЯ

АЛЕГРО МА НОН ТРОПО

продължителност: 45 мин • език: без думи
25.09.2015 г. • 14:00 • Куклен театър

Идея, режисура и интерпретация: Хосе Антонио Пучадес
и Хулиета Гаскон Роке
Помощник режисьор: Ремо ди Филипо
Участват: Хосе Антонио Пучадес, Хулиета Гаскон Роке

*Ако любовта е сляпа … тогава защо гледа към нас?
Визуален спектакъл, разказващ за това странно
създание, което се разхожда сляпо през живота,
раздава ритници без дори да знае на кого,
но което все пак си заслужава: Любовта!*





THEATRE “ZERO EN CONDUCTA” –
BARCELONA, SPAIN

ALLEGRO MA NON TROPPO

Duration: 45 min • Language: Non verbal
25.09.2015 • 14:00 • Puppet Theatre

Concept, direction & interpretation: José Antonio Puchades
& Julieta Gascón Roque
Assistant of direction: Remo di Filippo.
Cast: Jose Antonio Puchades, Julieta Gascon Roque

*If love is blind … than why it looks at us? A visual show
telling about this crazy being which walks blind through life,
gives kicks without even knowing to whom, but which
nevertheless worth it: The Love!*













ТЕАТЪР „LIGHTWAVE“ – БУКУРЕЩ, РУМЪНИЯ

ЛЮБОВНА ФИЗИКА

продължителност: 50 мин • език: румънски

25.09.2015 г. • 18:00 • Куклен театър

Автор на спектакъла: Юлиан Танасе
Режисьор: Кристина Андреа Йон
Участват: Кристина Андреа Йон, Петру Стратулат, Даниел Бурсеа, Адина Хотинсеану

Пристъпете в лабораторията по любовна физика, където физиците експериментират с науката на въображаемата любов. Един спектакъл за пътуването и мислите на човек, търсещ истинската любов.
Концепция, която смесва изкуството на куклите с театър, танц, художествено осветление и специални ефекти.

LIGHTWAVE THEATRE – BUCHAREST, ROMANIA

LOVER PHYSICS

Duration: 50 min • Language: Romanian

25.09.2013 • 18:00 • The Puppet Theatre

Author of the show: Iulian Tanase
Director: Cristina Andreea Ion
Cast: Cristina Andreea Ion, Petru Stratulat, Daniel Burcea, Adina Hotinceanu

Step into the lover physics laboratory, where love physicists experiment with the science of imaginary love. A show about the journey and thoughts of a man pursuing true love.
A concept that mixes the art of puppetry with theatre, dance, light design and special effects.

МЛАДЕЖКИ ТЕАТЪР „НИКОЛАЙ БИНЕВ” – СОФИЯ, БЪЛАРИЯ

МОМО

продължителност: 90 мин • език: български

25.09.2015 г. • 20:00 • Драматичен театър

Драматизация: Ина Божидарова и Веселка Кунчева
Режисьор: Веселка Кунчева • Сценограф: Мариета Голомехова
Композитор: Христо Намлиев • Хореограф: Явор Кунчев
Участват: Никола Стоянов, Юлиян Петров, Светослав Добрев, Ярослава Павлова, Ангелина Славова, Вежен Велчовски, Деян Цвятков, Кристина Янева, Милена Ерменкова, София Рухова, Ева Данаилова, Кристиана Ценкова, Васил Миленков, Калоян Лулчев, Пламен Петков

Момо е любов към безвремието. Момо е нуждата ми да потъна в мечтанието, да избягам през глава от мрачния, студен бит, който определя живота на нас - възрастните. Споменът от детското удоволствие да изядеш фунийка сладолед, да погледнеш право в очите слънцето и да се просълзиш от лъчите му. Момо е детството, от което никога не можем да избягаме, колкото и да се стараем да бъдем големи хора.

YOUTH THEATRE “NIKOLAY BINEV” – SOFIA, BULGARIA

МОМО

Duration: 90 min • Language: Bulgarian

25.09.2015 • 20:00 • Drama Theatre

Dramatization: Ina Bozhidarova and Veselka Kuncheva
Director: Veselka Kuncheva
Set design and costumes: Marieta Golomehova
Composer: Hristo Namliev • Choreographer: Yavor Kunchev
Cast: Nikola Stoyanov, Yuliyan Petrov, Svetoslav Dobrev, Yaroslava Pavlova, Angelina Slavova, Vezhen Velchovski, Deyan Tsvyatkov, Kristina Yaneva, Milena Ermenkova, Sofia Ruhova, Eva Danailova, Kristiana Tsenkova, Vasil Milenkov, Kaloyan Lulchev, Plamen Petkov.

Momo is a kind of love to timelessness. Momo is my need to dive into the dreams, to escape from the dark, cold routine of our life – the one of the adults. That’s the memory of having an ice cream or looking straight into the sun until it burns your eyes. Momo is the childhood we could never escape, no matter how hard we try to be mature.



















CASSIA PROJECTS – КОПРОДУКЦИЯ САЩ - КАНАДА - БЪЛГАРИЯ

ПЪТИЩА

продължителност: 30 мин • език: без думи

25.09.2015 г. • 22:00 • Парк „Пети октомври“

Идея: Анна Вигеланд и Петър Балов
Режисура и хореография: Анна Вигеланд в сътрудничество с изпълнителите • Участват: иновативни циркови артисти и музиканти от България, САЩ и Канада

Проектът се представя с финансовата подкрепа на Фондация „Америка за България”, чрез Програмата за българо-американски обмен в областта на театъра, администрирана от Фондация „Арт Офис”.

Емблематичният филм на Луис Бунюел „Дискретният чар на буржоазията” от 1972 г. създаде ярките образи на шест героя, ходещи по пътя. Използвайки същата тайнствена пътека, но вече в 2015-та година, ние сме в България и вместо шест киноактьора, виждаме една любопитна и приказна амалгама от музиканти, циркови изпълнители и артисти, обитаващи градските площади. Картините, които артистите рисуват пред публиката с пленителни ритми и омайващи движения ни карат да се питаме: откъде идват тези хора, накъде се отправят?

CASSIA PROJECTS – COPRODUCTION USA - CANADA - BULGARIA

ROADS

Duration: 30 min • Language: non verbal

25.09.2013 • 22:00 • Park „Peti Oktomvri“

Concept: Anna Vigeland and Peter Balov
Direction and choreography: Anna Vigeland in collaboration with the performers • Cast: innovative circus artists and musicians from Bulgarian, USA and Canada

The project is presented with the financial support of America for Bulgaria Foundation through the US/Bulgarian Theatre Exchange Program administered by Art Office Foundation.

Luis Buñuel’s movie “The Discreet Charm of the Bourgeoisie” from 1972 gave us the vivid image of six persons walking down the road. Using the same path but now in 2015, we are in Bulgaria and instead of six movie actors we are watching a curious and enchanting mix of musicians, actors and circus performers flooding the town square. The pictures that artists create with fascinating rhythms and charming movements in front of the audience makes us wonder: where these people are coming from and where they are heading to?

МАРИОНЕТЕН ТЕАТЪР BENCE SARKADI – БУДАПЕЩА, УНГАРИЯ

БУДАПЕЩКИТЕ МАРИОНЕТКИ

продължителност: 25 мин • език: без думи

26.09.2015 г. • 17:00 • Парк „Пети октомври“

Участва: Бенсе Саркади

Будапещките марионетки представят поредица от различни марионетки в цикъл от кратки разкази, акомпанирани с музика. Спектакълът е изключителен, тъй като изпълнителят и създател на куклите използва артистичен език, свят от форми с уникални и творчески кукли, създавайки нещо ново с всяка от тях.





BENCE SARKADI THEATER OF MARIONETTES – BUDAPEST, HUNGARY

THE BUDAPEST MARIONETTES

Duration: 25 min • Language: Non verbal

26.09.2015 • 17:00 • Park „Peti Oktomvri“

Cast: Bence Sarkadi

THE BUDAPEST MARIONETTES brings about a range of different marionettes in a cycle of short stories accompanied by music. The show is exceptional because the puppet constructor and performer uses an artistic language, a world of forms with unique and inventive puppets and he creates something new with each one of them.







ТЕАТЪР „ODIVO“ – БАНСКА БИСТРИЦА, СЛОВАКИЯ

ЛЮБОВ „П“ И СТРАСТ „Б“

продължителност: 60 мин • език: словашки

26.09.2015 г. • 19:00 • Куклен театър

По пиесата на Ф. Г. Лорка „Любовта на дон Перлимплин“
Сценография и кукли: Миколаш Зика
Музика: Матей Щеско
Драматургия: Марек Турошик
Режисура: Моника Ковачова
Художествено осветление: Милан Слама
Продукция: Адриана Чйеслакова
Участват: Мария Данадова и Матей Щеско

Три гледни точки, три влюбени кукли, една актриса, един музикант, един спектакъл. Градина, легло в градината, а в него той, тя и тя. Предсватбени желания, сватбени нощи, след сватбени дни. Тя обича него, той обича другата, а тя някого съвсем различен. Камерен куклен спектакъл за възрастни с музика на живо на сцената!



THEATRE ODIVO – BANSKA BYSTRICA, SLOVAKIA

LOVE P AND PASSION B

Duration: 60 min • Language: Slovak

26.09.2015 • 19:00 • Puppet Theatre

Based on the play of: F. G. Lorca "Amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín"
Stage design and puppets: Mikoláš Zika
Music: Matej Štesko
Dramaturgy: Marek Turošík
Directing: Monika Kováčová
Light design: Milan Slama
Production: Adriána Cieślaková
Cast: Mária Danadová and Matej Štesko

Three points of view, three puppets in love, one actress, one musician, one performance. The garden, bed in the garden, in the bed He, She and She. Pre-wedding desires, wedding nights, after-wedding days. She loves him, he loves the other one and the other one loves someone completely different. Chamber puppet performance for adults with life music on stage!



ТЕАТЪР „ТЕМРО“ – АНКАРА, ТУРЦИЯ

ДА ИГРАЕШ БЕКЕТ

продължителност: 40 мин • език: без думи
27.09.2015 г. • 11:00 • Куклен театър

По „Действие без думи – 1“ на Самюел Бекет
Режисьор: Халюк Юсе
Кукли и сценография: Халюк Юсе
Участват: Халюк Юсе и Марина Юсе

Пиесата повдига няколко въпроса, които всички си задаваме - за изкуството да уловиш различно усещане или основния проблем на човечеството – „причината за нашето съществуване“. Може би могат да бъдат намерени няколко отговора на стотиците неразрешени до сега въпроси.





THEATRE TEMPO – ANKARA, TURKEY

TO PLAY A BECKETT

Duration: 40 min • Language: Non verbal
27.09.2015 • 11:00 • Puppet Theatre

Based on: Samuel Beckett's “Act Without Words – 1”
Director: Haluk Yuce
Puppet and Set Design: Haluk Yuce
Cast: Haluk Yuce, Marina Yuce

The play brings up some questions we all do ask ourselves about the art of capturing a different feeling or the main problem of humanity – the “justification of the existence”. Maybe a few answers could be found to the hundreds of questions unanswered so far.











ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – ВАРНА, БЪЛГАРИЯ

МЪЛЧАЛИВИ ПРЕДАНИЯ

продължителност: 65 мин • език: без думи

27.09.2015 г. • 17:00 • Драматичен театър

Автор и режисьор: Боян Иванов
Хореография: Татяна Соколова
Сценография и костюми: Свила Величкова
Видео и компютърна анимация: Тодор Тодоров
Музика: IRFAN • Участват: Евгения Василева, Стоян Стоянов, Веселина Калчева, Боян Стоянов, Елза Клавел, Росен Радев, Вера Стойкова, Диана Цолевска

Танцов спектакъл с проекции, мултимедия и анимация, който пресъздава образния свят на две български предания за самодиви. Две различни представи – за живота без правила и живот в реда на обществото.

Проектът е част от кандидатурата на Варна за европейска столица на културата през 2019г. и се реализира с финансовата подкрепа на Фонд „Култура“ на Община Варна.

VARNA STATE PUPPET THEATRE – VARNA, BULGARIA

SILENT LEGENDS

Duration: 65 min • Language: Non verbal

27.09.2015 • 17:00 • Drama Theatre

Author and director: Boian Ivanov
Choreography: Tatiana Sokolova
Scenography and costumes: Svila Velichkova
Video and CGI animation: Todor Todorov
Music: IRFAN • Cast: Evgeniya Vasileva, Stoyan Stoyanov, Veselina Kalcheva, Boian Stoyanov, Elsa Clavel, Rosen Radev, Vera Stoykova, Diana Tsolevska

Dance theatre with projections, multimedia and animation that brings up the magical world of two Bulgarian stories for nymphs. Two different conceptions - a life without rules or a life according to society's laws.

The project is part of Varna's application for European 2019 capital of culture and it's been realized with the financial support of the "Culture" fund of Municipality - Varna.

ТЕАТЪР “CAL Y CANTO” – БУРГОС, ИСПАНИЯ

A-TA-KA!

продължителност: 40 мин • език: без думи

27.09.2015 г. • 18:30 • Площад пред Община Стара Загора



Идея и художествено оформление:
Ана Ортега и Маркос Кастро
Участват: Ана Ортега, Маркос Кастро,
Мария Клепнева, Алберто Гонсалез

Авангарден спектакъл, който изненадва с оригиналност. Магически сюреализъм, вдъхновен от работата на Салвадор Дали. Поток от фантастични животни, който наводнява улиците, използвайки въздуха и света на хвърчилата като основа за своите творения.



CAL Y CANTO TEATRO – BURGOS, SPAIN

A-TA-KA!

Duration: 40 min • Language: Non verbal

27.09.2015 • 18:30 • The square in front of Municipality - Stara Zagora



Artistic creation and artistic design: Ana Ortega & Marcos Castro
Cast: Ana Ortega, Marcos Castro, Maria Klepneva, Alberto González

An avant-garde show that surprises with originality. A magic surrealism inspired by the work of Salvador Dalí. A stream of fantastic animals that floods the streets using the air and the kite’s world as a base for creations.













ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – СЛИВЕН И НАТФИЗ „КР. САРАФОВ“ – СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ

СЕМЕЙСТВО ЗАМЗА

продължителност: 50 мин • език: български

27.09.2015 г. • 20:00 • Куклен театър

по Ф. Кафка • Адаптация, текст и постановка: Катя Петрова
Сценография и костюми: Петя Караджова
Музика: Христо Йоцов
Снимки на спектакъла: Радостин Найденов
Участват: студенти от НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
от класа на проф. Дора Рускова
Ангел Калев, Анна-Валерия Гостанян, Велислава Димова, Велислава Маринкова, Дайяна Димитрова, Иван Шумаров, Изабела Иванова, Ирина Шумелова, Любомир Желев, Наталия Петкова, Петя Бончева, Радослава Неделчева и Яна Иванова

Представление, наситено с много естетика, въображение и хумор, вдъхновено от дневниците на Кафка и новелата му „Преображението” за странната метаморфоза на човек в насекомо. История за абсурдната картина на отхвърлеността и драмата на малкия човек в бюрократичния произвол, за непреодолимата самота, липсата на душевно общуване със себеподобните и кризата на „Аз”-а.

STATE PUPPET THEATRE – SLIVEN AND NATFA „KR. SARAFOV“ – SOFIA, BULGARIA

THE SAMSA FAMILY

Duration: 50 min • Language: Bulgarian

27.09.2015 • 20:00 • Puppet Theatre

based on F. Kafka • Adaptation, script and direction: Katia Petrova
Stage design and costumes: Petya Karadzhova
Music: Hristo Yotsov • Photos: Radostin Naydenov
Cast: students of NATFA „Kr. Sarafov“ - class prof. Dora Ruskova
Angel Kalev, Anna-Valeria Gostaniyan, Velislava Dimova, Velislava Marinkova, Dayana Dimitrova, Ivan Shumarov, Izabela Ivanova, Irina Shumelova, Lyubomir Zhelev, Nataliya Petkova, Petya Boncheva, Radoslava Nedelcheva and Yana Ivanova

Performance full of aesthetics, imagination and humor, inspired by Kafka's diaries and his novel "The Metamorphosis" about the strange metamorphosis of a man transformed into an insect. A story about the absurdity of being rejected, the drama of the small person within the bureaucratic intolerance. About the majeure loneliness, the lack of communication with the others and the Ego crisis.

ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР - ПЛОВДИВ, БЪЛГАРИЯ

ДЕЦАТА НА ХАМЕЛН

продължителност: 90 мин • език: български

28.09.2015 г. • 17:00 • Куклен театър

(по стара немска легенда)
Автор на сценичния вариант: О. Проклов
Режисьор-постановчик: Сергей Столяров
Сценография и кукли: Александър Алексеев
Музикална среда: Сергей Столяров, Албена Кабакова
Участват: Живко Джуранов, Румен Караманов, Димитър Николов, Панайот Добрев, Мария Димитрова, Наталия Василева, Соня Ботева, Ивелина Колева.

Народна приказка за честта и силата на обещанието, за мощта на дадената дума, за алчността и отмъщението. Тук са вечните теми – ценим ли чувствата и радостите си, докато преследваме мечтите си, колко са големи всъщност тези наши мечти!? Умеем ли да се радваме, вместо да завиждаме, грижим ли се за душите си или всичко свеждаме до договорни клаузи, можем ли да обичаме и да уважаваме чуждото мнение, да го приемаме...

STATE PUPPET THEATRE - PLOVDIV, BULGARIA

THE CHILDREN FROM HAMELN

Duration: 90 min • Language: Bulgarian

28.09.2015 • 17:00 • Puppet Theatre

(after an old German legend)
Author of the stage version: O. Proklov
Director: Sergey Stolyarov
Stage design and puppets: Alexandar Alekseev
Music: Sergey Stolyarov and Albena Kabakova
Cast: Zhivko Dzhuranov, Rumen Karamanov, Dimitar Nikolov, Panayot Dobrev, Maria Dimitrova, Natalia Vassileva, Sonya Boteva and Ivelina Koleva.

A legend about the honor and the power of promise, the strength of the given word, the revenge and the avidity.
The eternal questions – do we treasure our feelings and joys, while we are chasing our dreams and how great these dreams actually are!? Do we know how to be happy instead of envious, to care more about our souls than of contract terms?
Are we able to love and respect others' opinion? Can we accept it…







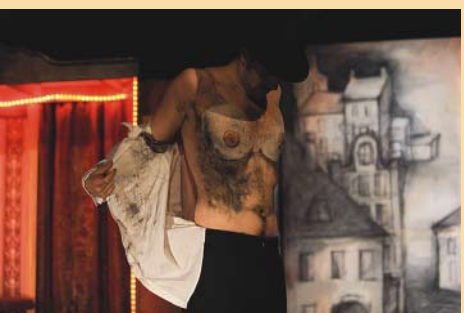












ГРАДСКИ ТЕАТЪР „MINIATURA“ – ГДАНСК, ПОЛША

ЗЕМЯ НА ХЛЕБАРКИ. ПЕСНИ ПО ШУЛЦ

продължителност: 60 мин • език: полски

28.09.2015 г. • 19:00 • Драматичен театър

Вдъхновен от „Канелените магазини“ на Бруно Шулц
по стихосбирката на Лешек Пйетровяк “Светът според Шулц”
Сценарий: Едита Януш-Ехрлич, Якуб Ехрлич
Постановка: Едита Януш-Ехрлич • Режисура: Ромуалд Уикза Покожки
Сценография и кукли: Моника Кончаковска • Музика: Марчин Кулвас
Музика на живо: Марчин Кулвас (лууп и китара),
Ярослав Стоковски (контрабас) • Текст: Лешек Пйетровяк
Участват: Якуб Ехрлич, Едита Януш-Ехрлич,
Пьотр Сребровски (гост), Кристиан Виечински (гост)

Спектакълът приема формата на рецитал със силно развита визуална страна, в който думите на песните са отправна точка в създаването на картината. Той се основава на традициите на театъра с живи арт инсталации, при който картините са основните проводници на смисъла и емоцията. Голяма част от спектакъла е заета от различни видове кукли, елементи на сценографията и необичайни костюми, вдъхновени от серията графики на Шулц "Xięga bałwochwalcza" (Книга за идолопоклонничеството).

MINIATURA CITY THEATRE – GDANSK, POLAND

COCKROACHLAND. SONGS AFTER SCHULZ

Duration: 60 min • Language: Polish

28.09.2015 • 19:00 • Drama Theatre

Inspired by Bruno Schulz’s “The Cinnamon Shops”, based on
Leszek Pietrowiak’s volume of poetry “The World According to Schulz”
Script: Edyta Janusz-Ehrlich, Jakub Ehrlich • Staging: Edyta Janusz-Ehrlich
Direction: Romuald Wicza-Pokojski
Set design & puppets: Monika Konczakowska • Music: Marcin Kulwas
Live music: Marcin Kulwas (loops, quitar), Jarosław Stokowski (kontrabas)
Lyrics: Leszek Pietrowiak
Cast: Jakub Ehrlich, Edyta Janusz-Ehrlich, Piotr Srebrowski (guest),
Krystian Wieczyński (guest)

The show takes the form of a recital with a substantially developed visual arts side, where the words of songs are a starting point for creating a picture. It’s based on the traditions of the live art theatre, where images are the main conveyors of meaning and emotion. A large part of the play is occupied by various kinds of puppets, elements of the set design and unusual costumes inspired by Schulz’s series of graphics “Xięga bałwochwalcza”.



ДЖАЗ КОНЦЕРТ „ROAD SIX SAX“

28.09.2015г. 20:30 ч • Къщата на арх. Христо Димов (Сдружение за съвременно изкуство и култура „Различния поглед“)

Виктор Тот – Алт-Саксофон
Габор Уайз – Баритон-Саксофон
Милан Солимоси – Тенор-Саксофон
Импре Хааз – Тенор-Саксофон

Саксофонен квартет от Будапеща, Унгария. Уникален микс от джаз, фънк, съвременна и българска фолклорна музика. Много различни настроения и цветове, интерпретирани по майсторски и забавен начин.



JAZZ CONCERT „ROAD SIX SAX“

28.09.2015 • 20:30 • The house of arch. Hristo Dimov ("The different view" Association for Contemporary Arts and Culture)

Tóth Viktor - Alto Saxophone
Weisz Gábor - Bariton Saxophone
Solymosi Milán - Tenor Saxophone
Haaz Imre - Tenor Saxophone

A saxophone quartet from Budapest, Hungary. A unique mixture of jazz, funk, contemporary and Bulgarian folk music. A lot of different moods and colours interpreted in a high skilled and funny way.











СТОЛИЧЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ

БЕЗ ОБУВКИ

продължителност: 55 мин • език: български

29.09.2015 г. • 11:00 • Куклен театър

Авторски спектакъл на Явор Гигов
Режисьор: Румен Гаванозов
Участва: Явор Гигов
Снимки: Славея Йорданова

Какво може да накара един човек да преобърне живота си "наопаки" и да започне да вижда и чува неща, които другите не могат?
Мъж в разцвета на силите си е обсебен от своята кариера и смята, че докато човек е жив, трябва да трупа състояние. Но един ден, обикновено наглед събитие, като покупката на чифт обувки променя живота му завинаги.

SOFIA PUPPET THEATRE – SOFIA, BULGARIA

WITHOUT SHOES

Duration: 55 min • Language: Bulgarian

29.09.2015 • 11:00 • Puppet Theatre

An author's performance of Yavor Gigov
Director: Rumen Gavanozov
Cast: Yavor Gigov
Photos: Slaveya Yordanova

What could make a man to turn his life upside down and start seeing and hearing things that others don't?
A man in the prime of his life is obsessed with his career and truly believes that as long as someone is alive, he is supposed to get richer. But one day, a simple event like the one of buying a pair of shoes changed his life forever.

ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР –
СТАРА ЗАГОРА, БЪЛГАРИЯ

КОКОШКАТА СЪС ЗЛАТНИТЕ ЯЙЦА

продължителност: 50 мин • език: български
29.09.2015 г. • 17:00 • Куклен театър

Драматизация и режисура: Теодора Попова
Сценография: Димитър Димитров
Композитор: Михаил Шишков
Участват: Янчо Иванов, Латина Беровска,
Любен Чанев, Деница Янакиева, Кирил Антонов

Спектакъл за загубата на човешкото в човека или „Да имаш или да бъдеш"? Една история за пагубната роля на алчността върху личността, за превръщането на дома в затвор, на вниманието – в задължение, на обича – в робство. За затварянето на очите, до момента, в който процесите станат необратими.





STATE PUPPET THEATRE –
STARA ZAGORA, BULGARIA

THE HEN WITH THE GOLDEN EGGS

Duration: 50 min • Language: Bulgarian
29.09.2015 • 17:00 • Puppet Theatre

Dramatization and directing: Teodora Popova
Scenography: Dimitar Dimitrov
Composer: Mihail Shishkov
Cast: Yancho Ivanov, Latina Berovska,
Lyuben Chanev, Denitsa Yanakieva, Kiril Antonov

A performance about the loss of humanity or the dilemma "To Have or to Be". A story about the poisonous influence of the greed over the personality, about the transformation of a home into a prison, about the attention that turns into obligation, about love becoming slavery.
A story about the eyes closing up to the moment when it's too late and the process is irreversible.





Документален филм за 8-ма Международна творческа лаборатория-ателие и създаването на спектакъла за възрастни „СТРАХ“

продължителност: 54 мин • език: български с английски субтитри

29.09.2015г. 19:00 ч • Куклен театър

сценарист и режисьор: Мария Стоянова
оператор: Веселин Христов • монтаж: Нина Алтъпармакова
звук: Валерия Попова • музика: Христо Намлиев
Участват: Веселка Кунчева, Мариета Голомехова, Христо Намлиев, Георги Спасов, Дарин Димитров, Калоян Георгиев, Ваня Камянска, Елица Стоянова, Кирил Антонов, Любен Чанев, Деница Янакиева, Таня Георгиева, Станислав Матев





A documentary about the 8-th International Art Laboratory-atelier and the creation process of “FEAR” – performance for adults

Duration: 54 min • Language: Bulgarian with English subtitles

29.09.2015 • 19:00 • The Puppet Theatre

Script-writer and director: Maria Stoyanova
Operator: Veselin Hristov • Editor: Nina Altaparmakova
Sound: Valeriya Popova • Music: Hristo Namliev
Cast: Veselka Kuncheva, Marieta Golomehova, Hristo Namliev, Georgi Spasov, Darin Dimitrov, Kaloyan Georgiev, Vanya Kamyanska, Elitsa Stoyanova, Kiril Antonov, Lyuben Chanev, Denitsa Yanakieva, Tanya Georgieva, Stanislav Matev

ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР - СТАРА ЗАГОРА

Държавен Куклен Театър - Стара Загора има 58 годишна история. На сцената му са поставени над 300 заглавия от български и световни автори, пишещи за деца и възрастни. Театърът е водещ между куклените театри по художествени и финансови резултати.

Участията на национални и международни форуми на куклено-театралното изкуство и наградите, които е получил за последните години са критерий за високото ниво и професионализма на творческия състав.

Само за първото полугодие на 2015 г. театърът получи седем най-високи награди за три различни пиеси от репертоара си:

– Награда "Любимец 13" за актьорско майсторство за куклен театър за спектаклите "Страх", "Фолклорна магия" и "Вълшебникът от Оз";



– ИКАР 2015 за куклен спектакъл за "Страх" от Ина Божидарова и Веселка Кунчева;

– ИКАР 2015 за майсторско техническо осъществяване на спектакъла "Страх" от Ина Божидарова и Веселка Кунчева;

– ИКАР 2015 за авторска музика на Христо Намлиев за спектакъла "Страх" от Ина Божидарова и Веселка Кунчева;

– Награда за най-добър спектакъл (GRAND PRIX) и Златна Анима за спектакъла "Вълшебникът от Оз" , постановка проф. Боньо Лунгов на 16 -я Международен фестивал за професионално куклено изкуство за деца "LUT FEST" 2015, Източно Сараево, Босна и Херцеговина;

– Награда „Стара Загора“ за високи художествено-творчески постижения в духовния живот на Стара Загора.

– Награда за най-добър спектакъл (GRAND PRIX) за спектакъла „Фолклорна магия“, постановка проф. Боньо Лунгов на 28-я Международен театрален фестивал Valise в Ломжа, Полша.

Държавен Куклен Театър – Стара Загора е домакин на Международен Куклено – Театрален Фестивал за възрастни "ПИЕРО". Фестивалната програма е синтез от куклени спектакли за възрастни, уъркшоп, теоретични семинари по арт мениджмънт, кинопанорама на анимационни филми, разпространение на гостуващите спектакли в региона, изложби на живопис, карикатура, пластика.

Държавен Куклен Театър – Стара Загора през година е домакин на Международна творческа лаборатория. Лабораторията е предназначена за млади режисьори, актьори, сценографи, драматурзи и други, които желаят да усъвършенстват и разширят творческия си инструментариум в областта на куклено изкуство за възрастни.



STATE PUPPET THEATRE - STARA ZAGORA



State Puppet Theater – Stara Zagora has 58 years of history. More than 300 performances for children and adults by Bulgarian and foreign authors have been staged here. With our artistic and financial results, we are one of the leaders in our field.

All participations and numerous awards from international and national puppetry events prove the high level and the professional capacity of our creative team:

Only in the first half of 2015 our company was recognized with seven major awards for three different performances from its repertoire:

– The "Lyubimets 13" best puppet acting award bestowed to State Puppet Theatre – Stara Zagora for the plays "Fear", "Folklore magic" and "The Wizard of Oz";

– The IKAR 2015 award for best puppet performance bestowed for the play "Fear" of Ina Bozhidarova and Veselka Kuncheva;

– The IKAR 2015 award for masterful technical implementation of the play "Fear" written by Ina Bozhidarova and Veselka Kuncheva;

– The IKAR 2015 award for best original music written by Hristo Namliev in the play "Fear" of Ina Bozhidarova and Vesleka Kuncheva;

– The GRAND PRIX Award and the Golden Anima Award for the play "The Wizard of Oz" at the 16th International Festival of professional puppet theatre for children "LUT FEST" 2015 in East Sarajevo, Bosnia and Herzegovina;

– The "Stara Zagora" Award for high artistic achievements in the cultural life of the city;

- The GRAND PRIX award for best performance bestowed to "Folklore magic" staged by Prof. Bonuy Lungov at the 28th International theatrical festival Valise in Lomza, Poland

State Puppet Theatre – Stara Zagora hosts the International Puppet Theatre for Adults Festival "PIERROT".

Festival's program combines puppet theatre performances for adults, workshop, theoretical seminars in art management, as well as cartoon movies projection, presentation of the guest performances in the region, exhibition of paintings, cartoons and plastics.

State Puppet Theatre – Stara Zagora hosts once in every two years The International Art Laboratory. It's meant for young directors, actors, stage designers, play-writers and other creators who want to improve and enlarge their creative instruments in the field of puppetry art for adults.



КЛАСИЧЕСКА БЪЛГАРСКА АНИМАЦИЯ

26.09.2015г. • 11:00 ч • Регионална библиотека „Захарий Княжески“

СНЕЖНИЯТ ЧОВЕК, 1960, 10 мин.
Режисьор: Радка Бъчварова • Сценарист: Анжел Вагенщайн
Художник: Петер Шауер, Глория Христова
Музика: Симеон Пиронков
II награда *на Съюза на кинодейците в България на I Фестивал на българския филм Варна'61*

РЕВНОСТ, 1963, 7 мин.
Режисьор: Тодор Динов • Сценарист: Челкаш
Художник: Стоян Дуков • Музика: Симеон Пиронков
"Златна роза" *на IV ФБФ Варна'64;* ***Голямата награда*** *и* ***Извънредна награда*** *на Тодор Динов и Стоян Дуков на МКФ Бергамо'63, Италия;* ***Първа*** *награда на СГНС на Тодор Динов и* ***Награда на СБХ*** *на Стоян Дуков за изобразителното решение на филма на I НПБАФ, София'69*

МАРГАРИТКА, 1965, 5 мин.
Режисьор: Тодор Динов • Сценарист: Тодор Динов
Художник: Тодор Динов • Музика: Симеон Пиронков
Димитровска награда *на реж. Тодор Динов, 1966;* ***Първа награда*** *на СГНС на Тодор Динов на I НПБАФ София'69;* ***"Златен гълъб"*** *на VIII МКФ за документални и късометражни филми Лайпциг'65, ГДР;* ***Първа награда*** *в категорията на VI МКФ на филмите на младото кино, Кан'65, Франция;* ***"Сребърен сертификат"*** *- II награда в категорията на I МКФ Чикаго'66, САЩ; V МКФ,* ***Сребърен медал*** *- най-високата награда за рисуван филм - Буенос Айрес'67, Аржентина*

ДУПКАТА, 1966, 5 мин.
Режисьор: Зденка Дойчева • Сценарист: Панчо Панчев
Художник: Доньо Донев • Музика: Симеон Пиронков
Специалната награда *на журито за късометражен филм на VI ФБФ Варна'67;* ***Наградата*** *на ирландската филмова асоциация на XII МКФ за късометражни филми Корк'67, Ирландия;* ***I награда*** *на I МТФ Аделаида'68, Австралия;* ***Награда*** *за най-добър късометражен филм на X МКФ Аделаида'68, Австралия*

ЕСПЕРАНЦА, 1967, 10 мин.
Режисьор: Иван Андонов • Сценарист: Рангел Вълчанов
Художник: Иван Андонов • Музика: Георги Генков
Трета награда *на СГНС на I Национален преглед на българския анимационен филм, София'69*

ВЕСЕЛЯЦИ, 1969, 9 мин.
Режисьор: Пенчо Богданов
Сценарист: Слава Трифонова, Иван Веселинов
Художник: Димитър Томов • Музика: Георги Генков
Награда *за най-добър анимационен филм на VIII ФБФ, Варна'69;* ***„Сребърен пеликан“*** *и наградата на* ***ФИПРЕССИ*** *на българската селекция на III МФАФ Мамая'70, Румъния*

МАЛКА ДНЕВНА МУЗИКА, 1971, 10 мин.
Режисьор: Иван Веселинов • Сценарист: Иван Веселинов
Художник: Иван Веселинов • Музика: Кирил Цибулка

УМНО СЕЛО, 1972, 9 мин.
Режисьор: Доньо Донев • Сценарист: Дора Смедовска
Художник: Доньо Донев • Музика: Емил Павлов
I награда *на III НПАФ Толбухин'72;* ***Наградата на СБХ*** *за сценография "Пенчо Георгиев" на Доньо Донев - 1974;* ***Наградата*** *на журито и на* ***"Интерфилм"*** *на МКФ за късометражни филми Оберхаузен'72, ФРГ*

ДЕ ФАКТО, 1973, 8 мин.
Режисьор: Доньо Донев • Сценарист: Доньо Донев
Художник: Доньо Донев • Музика: Емил Павлов
Специалната награда *на журито за късометражни филми в лицето на Доньо Донев на XIII ФБФ Варна'74;* ***I награда*** *в лицето на Доньо Донев на V НПАФ Толбухин'74;* ***Наградата на СБХ*** *за сценография "Пенчо Георгиев" на Доньо Донев, 1974;* ***Голямата награда*** *и* ***Специален диплом*** *на журито за трикфилми на XX МКФ на късометражния филм Оберхаузен'74, ФРГ*

ХИПОТЕЗА, 1977, 7 мин.
Режисьор: Анри Кулев • Сценарист: Христо Ганев
Художник: Анри Кулев • Музика: Райчо Любенов
Наградата на СБФД *за анимация на Анри Кулев за 1977;* ***"Златен клас"*** *на Христо Ганев и Анри Кулев "за ярка разработка на актуални проблеми от нашата съвременност и оригинален графичен изказ" на VIII НПАФ Толбухин'77;* ***Наградата*** *за най-добър анимационен филм на Анри Кулев на III ФБКФ Пловдив'77;* ***Голямата награда*** *на журито на МКФ за късометражни филми Оберхаузен'77, ГФР;* ***Първа награда*** *на СФ на анимационния филм Отава'78, Канада*

ГА!, 1979, 5 мин.
Режисьор: Стоян Дуков • Сценарист: Борис Ангелов
Художник: Стоян Дуков • Музика: Моцарт, Стефан Димитров
Награда *на ОУ "Кинефикация" - Толбухин на IX НПАФ Толбухин'80;* ***Наградата*** *на МНП на V ФБКФ Пловдив'80;* ***"Златен гълъб"*** *на XXIII МФ на късометражния и документалния филм Лайпциг'79, ГДР;* ***II награда*** *на IV Балкански КФ Любляна'80, Югославия*

ПАСТОРАЛ, 1980, 7 мин.
Режисьор: Слав Бакалов • Сценарист: Слав Бакалов
Художник: Слав Бакалов • Музика: Методи Иванов
Наградата *на СБФД за 1980 за анимационен филм на Слав Бакалов; "Златен клас" на X Юбилеен ПБАФ, Толбухин, 82;* ***Наградата*** *за анимационен филм на Слав Бакалов на VI ФБКФ Пловдив'81;* ***Специалната награда*** *(поделена с "Есенен маратон", СССР) на I МФ на комедийните и сатирични филми Габрово'81;* ***"Сребърен дракон"*** *и Наградата на* ***ФИПРЕССИ*** *на XVIII МКФ на късометражния филм Краков'81, Полша;* ***II награда*** *на V МКФ на балканските страни Атина'81, Гърция*

ДЕН КАТО ГЛУХАРЧЕ, 1981, 7 мин.
Режисьор: Николай Тодоров • Сценарист: Виктор Самуилов
Художник: Николай Тодоров, Анри Кулев • Музика: Райчо Любенов
"Сребърен дракон" *на XIX фестивал на късометражното кино Краков'82, Полша*

ЖЕНИТБА, 1984, 5 мин.
Режисьор: Слав Бакалов, Румен Петков
Сценарист: Слав Бакалов, Румен Петков
Художник: Слав Бакалов, Румен Петко• Музика: Борис Карадимчев
Наградата *на СБХ на Слав Бакалов за пластичните му решения (и за филмите "Смачкан свят", "Мъгла", "Бунар", "От натура" и поредицата "Малкият змей") на XII НПАФ Толбухин'86;* ***"Златна палма"*** *за късометражен филм на XXXVIII МКФ Кан'85, Франция;* ***III Награда*** *на ЮНИАТЕК на IV Световен ФАФ Варна'85;* ***Наградата*** *за анимационен филм на МКФ Тампере'85, Финландия*

КУ КУ, 1983, 3 мин.
Режисьор: Велислав Казаков • Сценарист: Слав Бакалов
Художник: Велислав Казаков • Музика: Методи Иванов
Специалната награда *на XI ФБАФ, Толбухин'84;* ***Първа награда*** *в категорията до 5 мин. на III СФАФ, Варна'83;* ***"Златен Микелди"*** *на XXVI МФ на документалния и късометражен филм, Билбао, Испания'84*

ПИЛЕТО, 1982, 1 мин.
Режисьор: Сотир Гелев • Сценарист: Сотир Гелев
Художник: Сотир Гелев
"Златен гълъб" (поделена с "Ще завали ласкав дъжд" - СССР)
на XXVII МКФ Лайпциг'84, ГДР

CLASSICAL BULGARIAN CARTOON MOVIES

26.09.2015 • 11:00
Regional library „Zahariy Knyazheski“

THE SNOW MAN, 1960, 10 min.
Director: Radka Buchvarova • Script: Angel Wagenstein
Design: Peter Schauer, Gloria Hristova • Music: Simeon Pironkov
*The **Second Prize** of the Union of Bulgarian Filmmakers at the 1st Varna Festival of the Bulgarian Film, 1961*

JEALOUSY, 1963, 7 min.
Director: Todor Dinov • Script: Chelkash • Design: Stoyan Dukov • Music: Simeon Pironkov
*The **“Golden Rose“** award at the 4th Varna Festival of the Bulgarian Film, 1964; The **Grand Prix** and the **Special Award** bestowed to Todor Dinov and Stoyan Dukov at The Bergamo International Film Festival, Italy 1963; The **First Prize** of the Sofia City Council bestowed to Todor Dinov and the **Award of The Union of Bulgarian Artists** bestowed to Stoyan Dukov for the best visual design of the movie at the 1st National Festival of Bulgarian Animated Films, 1969*

DAISY, 1965, 5 min.
Director: Todor Dinov • Script: Chelkash • Design: Stoyan Dukov • Music: Simeon Pironkov
***The Georgi Dimitrov's Award** bestowed to the director Todor Dinov, 1966; The **First Prize** of The Sofia City Council bestowed to Todor Dinov at the 1st National Festival of Bulgarian Animated Films, 1969; The **“Golden Dove”** Award at the 8th Leipzig International Film Festival for Documentary and Animated Films, 1965; The Best Animated Film Award at 6th Cannes International Film Festival of Young Cinema, France 1965; A Silver Certificate – Second Prize in the respective category at the 1st Chicago International Film Festival, USA 1966; A Silver Medal – Grand Prix for best cartoon at the 5th Buenos Aires International Film Festival, Argentina 1967*

THE HOLE, 1966, 5 min.
Director: Zdenka Doycheva • Script: Pancho Panchev
Design: Donyo Donev • Music: Simeon Pironkov
*The Jury's **Special Award** for short film at the 6th Bulgarian Film Festival, Varna, 1967; The **Irish** Film Association Award at the 12th Cork International Short Films Festival, Ireland 1967; The **First Prize** at the 1st Adelaide Television Festival, Australia 1968; The **Best** International Short Film award at the 10th Adelaide International Film Festival, Australia 1968*

ESPERANZA, 1967, 10 min.
Director: Ivan Andonov • Script: Rangel Vulchanov
Design: Ivan Andonov • Music: Georgi Genkov
***The Third Prize** of The Sofia City Council at the 1st National Festival of Bulgarian Animated Films, 1969*

JOLLY FELLOWS, 1969, 9 min.
Director: Pencho Bogdanov • Script: Slava Trifonova, Ivan Vesselinov
Design: Dimitar Tomov • Music: Georgi Genkov
***The Best Animated Film** Award at the 8th Varna Bulgarian Film Festival, 1969; The **“Silver Pelican”** Award and the **FIPRESCI** Award to the Bulgarian selection at the 3rd Mamaia International Film Festival, Romania 1970*

EINE KLEINE TAGMUSIC (LITTLE DIURNAL MUSIC), 1971, 10min.
Director: Ivan Vesselinov • Script: Ivan Vesselinov
Design: Ivan Vesselinov • Music: Kiril Tzibulka

CLEVER VILLAGE, 1972, 9 min.
Director: Donyo Donev • Script: Dora Smedovska • Design: Donyo Donev • Music: Emil Pavlov
***The First Prize** at the 3rd National Festival of Animated Films, Tolbuhin, 1972; The scenography award of The Union of Bulgarian Artists bestowed to Donyo Donev, 1974; **The Jury's** and the **Interfilm** Awards at the Oberhausen International Short Films Festival, Germany 1972*

DE FACTO, 1973, 8 min.
Director: Donyo Donev • Script: Donyo Donev • Design: Donyo Donev • Music: Emil Pavlov
***The Jury's Special Award** for short films bestowed to Donyo Donev at the 13th Varna Festival of Bulgarian Film, 1974; The **First** Prize bestowed to Donyo Donev at the 5th Tolbukhin National Festival of Animated Films, 1974; The **“Pencho Georgiev” Award for scenography** of the Union of Bulgarian Artists bestowed to Donyo Donev, 1974; The **Grand Prix** and the **Special Diploma** of the Jury for trick films at the 20th Oberhausen International Short Films Festival, 1974*

HYPOTHESIS, 1977, 7 min.
Director: Anri Kulev • Script: Hristo Ganev
Design: Anri Kulev • Music: Raicho Lyubenov
*The **Animation Award** of the Union of Bulgarian Filmmakers bestowed to Anri Kulev, 1977; **“The Golden ear of wheat”** award bestowed to Hristo Ganev and Anri Kulev for “the bright presentation of up-to-date problems and the original graphic expressions” at the 8th National Festival of Animated Films, Tolbuhin, 1977; The **Best Animated Film** Award bestowed to Anri Kulev at the 3rd Plovdiv Festival of Bulgarian Short Films, 1977; The Jury's **Grand Prix** at the Oberhausen International Short Films Festival, Germany 1977; The **First Prize** at the Ottawa World Animation Festival, Canada 1978*

CAW!, 1977, 5 min.
Director: Stoyan Dukov • Script: Boris Anguelov
Design: Stoyan Dukov • Music: Mozart, Stefan Dimitrov
*The **Award of the “Cinemafication”** Distributors at the 9th Tolbukhin National Festival of Animated Films, 1980; The **Award of the Ministry** of Public Education bestowed to Stoyan Dukov at the 5th Plovdiv Festival of Bulgarian Short Films, 1980; The **“Golden Dove”** Award at the 23rd Leipzig International Short Films Festival, 1979; The **Second Prize** at the 4th Ljubljana Balkan Short Films Festival, 1980*

PASTORAL, 1980, 7 min.
Director: Slav Bakalov • Script: Slav Bakalov
Design: Slav Bakalov • Music: Metodi Ivanov
*The **Animation award** of The Union of Bulgarian Filmmakers bestowed to Slav Bakalov, 1980; The **“Golden Ear of Wheat”** Award at the 10th National Festival of Animated Films, Tolbuhin 1982; The **Best Animation Film Award** bestowed to Slav Bakalov at the 6th Plovdiv Festival of Bulgarian Short Films, 1981; The **Special Award** (awarded together with “Autumn marathon”) at the Gabrovo International Festival of Comic and Satirical Films, 1981; The **“Silver Dragon”** Award and the FIPRESCI Award at the 18th Krakow International Short Films Festival, Poland 1981; The **Second Prize** at the 5th Balkan Short Films Festival – Athens, Greece 1981*

A DAY LIKE A DANDELION, 1981, 7 min.
Director: Nikolai Todorov • Script: Victor Samuilov
Design: Nikolai Todorov, Anri Kulev • Music: Raicho Lyubenov
*The **“Silver Dragon”** Award at the 19th Krakow International Short Films Festival, 1982*

MARRIAGE, 1984, 5 min.
Director: Slav Bakalov, Rumen Petkov • Script: Slav Bakalov, Rumen Petkov • Design: Slav Bakalov, Rumen Petkov
Music: Boris Karadimchev
***The Award of the Union of Bulgarian Artists** bestowed to Slav Bakalov for his plastic work (also awarded for the “Shabby world”, the “Fog”, the “Well”, “From Nature” movies and the “The little dragon” series) at the 12th National Festival of Animated Films, Tolbuhin 1986; The **“Palme d'Or”** award for the best short film at the 38th Cannes International Film Festival, France 1985, The **Third Prize** at the 4th Varna World Animation Festival, 1985; The **Best Animated Film** Award at the Tampere International Short Films Festival, Finland 1985*

CUCKOO, 1983, 3 min.
Director: Velislav Kazakov • Script: Slav Bakalov
Design: Velislav Kazakov • Music: Metodi Ivanov
*The **Special Award** at the 11th National Festival of Animated Films, Tolbuhin 1984; The **First Prize** in the category “movies no longer than 5 min.” at the 3rd Varna World Animation Festival, 1983; The **“Golden Mikheldi”** Award at the 26th Bilbao International Festival of Documentary and Short Films, Spain 1984*

THE BIRDY, 1982, 1 min.
Director: Sotir Gelev • Script: Sotir Gelev • Design: Sotir Gelev
*The **“Golden Dove”** Award at the 27th Leipzig International Short Films Festival, 1984*

НОВО БЪЛГАРСКО АНИМАЦИОННО КИНО

27.09.2015г. • 10:00 ч • Регионална библиотека „Захарий Княжески“

ОБСЕБВАНЕ, 2013 , 5 мин.
Режисьор: Стоян Дуков • Сценарий: Стоян Дуков
Продукция: Трикси – Стоян Дуков
Един филм за страстите, които могат да опустошат човешката душа.

МЪГЛИВА ГОРА, 2015, 9:30 мин.
Режисьор: Анелия Търпоманова
Сценарий: Анелия Търпоманова
Музика: Александър Начев,
Михаел Тодоров, Иван Димитров, Ивайло Николов.
Продукция: НАТФИЗ
Филм за самотата и за разминаването.

ВБЕСЕН, 2014, 5 мин.
Режисьор: Илиян Великов
Сценарий: Илиян Великов
Музика: Далибор Райнингер
Продукция: НАТФИЗ
История за едно куче и безотговорния му стопанин.

ЕКЗИСТЕНЦИЯ, 2013 , 6 мин.
Режисьор: Анна Харалампиева
Сценарий: Христо Харалампиев
Музика: Йохан Щраус
Продукция: Би Ей Ви Топс - Вергиния Иванова
Един анимационен поглед към прекомерната човешка амбиция, лъскавата показност и актуалното клакьорство. Поглед към драстичното разминаване между фалшивата самооценка и реалните земни стойности. Един отрезвяващ поглед, който всъщност е насочен към самите нас...

ЯНУАРИ, 2014 , 7 мин.
Режисьор: Стоян Дуков • Сценарий: Боян Биолчев
Продукция: ТРИКСИ - Стоян Дуков
Януари е деветият филм от хумористичната поредицата Анимационен календар.
В него се разказва за Богоявление.

ЛЮБОВНА РЪЧЕНИЦА, 2014 , 10 мин.
Режисьор: Даниел Чалъков
Сценарий: Даниел Чалъков, Свилен Иванов
Музика: Любен Любенов, Иван Любенов,
Кирил Георгиев
Продукция: Виа Маркетинг - Свилен Иванов
Камъкът стои в основата на света. Той е като любовта между Мъжа и Жената - помита старото и води след себе си новото.
На Балканите всичко изглежда просто - един Мъж, една Жена, една Къща, една Планина, едно Дърво, едно Магаре, едно Козле.
И един Камък, който прокарва пътища, среща хора и сплита съдби.

ЩРИХ И СТИХ, 2014, 9:30 мин.
Режисьор: Аспарух Петров, Милен Витанов, Борис Десподов, Иван Богданов, Борис Праматаров, Дмитрий Ягодин
Сценарий: Георги Господинов, Димитър Воев,
Дилян Еленков, Калоян Праматаров
Музика: Николай Михайлов, Петър Дундаков,
Андреа Мартиньони, Самюел Покро
Продукция: Компот колектив
"Щрих и Стих" е анимационен проект - визуална поезия, обединяваща 6 авторски късометражни филма - визуални интерпретации на 6 съвременни български стихотворения, всяка разказана по различен начин. Анимацията няма ограничения и носи силата на визуалните символи и метафори, по подобие на поезията.

ПОРТАЛИ, 2013, 9 мин.
Режисьор: Симеон Сокеров
Сценарий: Симеон Сокеров
Музика: Popcorn (Дончо Генов, Анелия Павлова), Симеон Сокеров
Продукция: Chaos Group & Студио „Сокеров“
В едно измерение, много различно от нашето, космически енергии дават живот на едно странно същество. Това бележи едно невероятно пътуване към самопознанието, което води до нещо повече.

ДЕНЯТ НА КЪРВАВИТЕ ВЕНЦИ, 2014, 5 мин.
Режисьор: Димитър Димитров
Сценарий: Дилян Еленков
Музика: Мира Искърова
Продукция: Димитър Димитров – Анимитер
Главният герой е художник, превърнал се в камикадзе, но без да осъзнава духовното безсмислие на своите действия, с единствената цел да спечели още един безплоден ден. Той има потенциал да разбере смисъла, но не може да го постигне, защото такъв просто няма.

ДЕН КАТО ДЕН, 2012 , 7 мин.
Режисьор: Господин Неделчев
Сценарий: Мая Неделчева
Музика: Борис Карадимчев
Продукция: Далия 53 - Александра Данчева,
Дидо филм - Господин Неделчев
Двама кариеристи – всеки със своя начин за достигане до шефската позиция. Изкачват се бързо и падат бързо, без да разберат, че са се надценили. И двамата не успяват да видят границата между амбицията, грандоманията и алчността. А те се оказват разрушителни.

НОН СТОП, 2013 , 2 мин.
Режисьор: Андрей Цветков
Сценарий: Биляна Иванова, Андрей Цветков
Музика: Александър Рибицов
Продукция: Андро филм - Андрей Цветков
Винаги е имало и винаги ще има хора, чиито идеи движат света напред. Филм за малцината, осмелили се да осъществят идеите си с цената на живота си.

NEW BULGARIAN CARTOON MOVIES

27.09.2015 • 10:00
Regional library „Zahariy Knyazheski“

OBSESSION, 2013, 5 min.
Director: Stoyan Dukov
Script: Stoyan Dukov
Production: Triksi – Stoyan Dukov
A film about the passion that could devastate human soul.

A FOGGY FOREST, 2015, 9:30 min.
Director: Anelia Turpomanova
Script: Anelia Turpomanova
Music: Alexander Nachev, Mikhael Todorov, Ivan Dimitrov, Ivailo Nikolov
Production: NATFA
A film about the loneliness and the passing of each other.

PISSED OFF, 2014, 5 min.
Director: Ilian Velikov
Script: Ilian Velikov
Music: Dalibor Raininger
Production: NATFA
A story of a dog and his irresponsible owner.

EXISTENTIA, 2013 , 6 min.
Director: Anna Haralampieva
Script: Hristo Haralampiev
Music: Johann Strauss
Production: B.A.V. Tops - Verginia Ivanova
An animated view of the excessive human ambition, the shining ostentation and claque; A brief look over the radical difference between the false self-esteem and the actual values;
A sobering vision addressed to ourselves…

JANUARY, 2014 , 7 min.
Director: Stoyan Dukov
Script: Boyan Biolchev
Production: TRICKSY - Stoyan Dukov
January is the ninth film from the “Animation Calendar” comic series. It tells a story about Epiphany.

A TRUE DANCE OF LOVE, 2014 , 10 min.
Director: Daniel Chalakov
Script: Daniel Chalakov, Svilen Ivanov
Music: Luben Lubenov, Ivan Lubenov and Kiril Georgiev
Production: Via Marketing - Svilen Ivanov
The stone is at the heart of the world. It’s just like the love between a man and a woman. It sweeps away everything old and brings the new one. At the Balkans, everything seems so simple: a man, a woman, a house, a mountain, a tree, a donkey and a little goat. And a stone that builds roads, that meets people and destinies.

MARK & VERSE, 2014, 9:30 min.
Director: Asparuh Petrov, Milen Vitanov, Boris Despodov, Ivan Bogdanov, Boris Pramatarov, Dmitry Yagodin
Script: Georgi Gospodinov, Dimirat Voev, Dilyan Elenkov, Kaloyan Pramatarov
Music: Nikolay Mihaylov, Peter Doundakov, Andrea Martignoni, Samuel Pocreau
Production: Compote collective
“Mark & Verse” is a visual poetry project, consisting of 6 short animation films – visual interpretations of 6 Bulgarian contemporary poems presented in a different way. Animation has no limits and brings the power of the visual symbols and metaphors the same way as poetry does.

PORTALS, 2013, 9 min.
Director: Simeon Sokerov
Script: Simeon Sokerov
Music: Popcorn (Doncho Genov, Aneliya Pavlova), Simeon Sokerov
Production: Chaos Group & Studio Sokerov
In a dimension very different from our own, the space energies give birth to a strange being. That’s an extraordinary journey to self-knowledge that leads to something more.

THE DAY OF THE BLEEDING GUMS, 2014, 5 min.
Director: Dimitar Dimitrov
Script: Dilyan Elenkov
Music: Mira Iskarova
Production: Dimitar Dimitrov – Animiter
The main character is an artist, who turned himself into a suicide bomber, without understanding the absurdity of his actions and aiming only to win one more day of his meaningless life. He has the needed potential to find the meaning, but he can’t since simply there’s no such meaning.

A DAY LIKE ANY OTHER, 2012 , 7 min.
Director: Gospodin Nedelchev
Script: Maya Nedelcheva
Music: Boris Karadimchev
Production: Dalia 53 - Alexandra Dancheva, Dido film - Gospodin Nedelchev
Two careerists – each one having his own way to take the job. They quickly climb up the social ladder and just as quickly fall down without knowing that they have overrated their powers.
They both fail to see the difference between ambition, megalomania and greediness.
And that proves to be destructive.

NON STOP, 2013 , 2 min.
Director: Andrey Tsvetkov
Script: Bilyana Ivanova, Andrey Tsvetkov
Music: Alexander Ribitsov
Production: Andro Film - Andrey Tsvetkov
There were always people and there will always be such whose ideas move the world forward.
A film about few persons who dared to fulfil their dreams even sacrificing their lives.

ПИЕРО 2015 9ТИ МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕНО-ТЕАТРАЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗА ВЪЗРАСТНИ

Дата	Час	Спектакъл/Събитие	Място
24.09. четвъртък	16:30	УЪРКШОП ПО ЛАЙТДИЗАЙН *„Светлината като художествен инструмент – нейното възприемане и влияние върху нас“ (2 часа уъркшоп)*	
	18:00	ОФИЦИАЛНО ОТКРИВАНЕ НА ФЕСТИВАЛ „ПИЕРО“ 2015	
	18:30	„КРАБАТ“ – *КУКЛЕН ТЕАТЪР ЛЮБЛЯНА – СЛОВЕНИЯ*	
	20:00	„СТРАХ“ – *ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – СТАРА ЗАГОРА, БЪЛГАРИЯ*	
	21:30	БИРЕНО ПАРТИ – *Лятна градина на Куклен театър*	
25.09. петък	10:00	ПРЕМИЕРА НА КНИГА „ЕСТЕТИЧЕСКИТЕ ПРОЕКЦИИ НА ТЕАТРАЛНАТА КУКЛА“, *АВТОР ДЖИНА ПАВЛОВА*	
	10:00	УЪРКШОП ПО ЛАЙТДИЗАЙН *“Източници на светлина - видове” (до 18:00ч. с обедна почивка)*	
	11:00	ОТКРИВАНЕ ИЗЛОЖБА „НАРОДНИ НОСИИ“ *на Архитектурно-етнографски комплекс „Етър” и работилница за изработване на изделия от гайтан*	
	14:00	„АЛЕГРО МА НОН ТРОПО“ – *ТЕАТЪР “ZERO EN CONDUCTA” – БАРСЕЛОНА, ИСПАНИЯ*	
	18:00	„ЛЮБОВНА ФИЗИКА“ – *ТЕАТЪР “LIGHTWAVE” – БУКУРЕЩ, РУМЪНИЯ*	
	20:00	„МОМО“ – *МЛАДЕЖКИ ТЕАТЪР „НИКОЛАЙ БИНЕВ“ – СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ*	
	22:00	„ПЪТИЩА“ – *CASSIA PROJECTS – КОПРОДУКЦИЯ САЩ – КАНАДА – БЪЛГАРИЯ*	
26.09. събота	10:00	УЪРКШОП ПО ЛАЙТДИЗАЙН *“Ъгъл и отразяване на светлината” (до 18:00ч. с обедна почивка)*	
	11:00	ПРОГРАМА 1 БЪЛГАРСКО АНИМАЦИОННО КИНО – *КЛАСИЧЕСКА БЪЛГАРСКА АНИМАЦИЯ*	
	13:00	„ДЕЛЕГИРАНИТЕ БЮДЖЕТИ – ОПИТ И БЪДЕЩЕ“ – *Арт мениджмънт конференция на директорите на държавните куклени театри*	
	17:00	„БУДАПЕЩКИТЕ МАРИОНЕТКИ” – *ТЕАТЪР „BENCE SARKADI“ – БУДАПЕЩА, УНГАРИЯ*	
	19:00	„ЛЮБОВ „П“ И СТРАСТ „Б“ – *ТЕАТЪР „ODIVO“ – БАНСКА БИСТРИЦА, СЛОВАКИЯ*	
27.09. неделя	10:00	УЪРКШОП ПО ЛАЙТДИЗАЙН *„Цвят и температура на светлината, значение и сценична употреба “ (до 18:00ч. с обедна почивка)*	
	10:00	ПРОГРАМА 2 *НОВО* БЪЛГАРСКО АНИМАЦИОННО КИНО	
	11:00	„ДА ИГРАЕШ БЕКЕТ“ – *ТЕАТЪР “ТЕМРО” – АНКАРА, ТУРЦИЯ*	
	17:00	„МЪЛЧАЛИВИ ПРЕДАНИЯ“ – *ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – ВАРНА, БЪЛГАРИЯ*	
	18:30	“А-ТА-КА!” – ТЕАТЪР “CAL Y CANTO” – БУРГОС, ИСПАНИЯ	
	20:00	„СЕМЕЙСТВО ЗАМЗА“ – *ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – СЛИВЕН И НАТФИЗ „КР. САРАФОВ“ – СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ*	
28.09. понеделник	17:00	„ДЕЦАТА НА ХАМЕЛН” – *ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – ПЛОВДИВ, БЪЛГАРИЯ*	
	19:00	„ЗЕМЯ НА ХЛЕБАРКИ. ПЕСНИ ПО ШУЛЦ“ – *ГРАДСКИ ТЕАТЪР „MINIATURA“ – ГДАНСК, ПОЛША*	
	20:30	ДЖАЗ КОНЦЕРТ „ROAD SIX SAX“ - *ВИКТОР ТОТ - АЛТ-САКСОФОН, ГАБОР УАЙЗ - БАРИТОН-САКСОФОН, МИЛАН СОЛИМОСИ - ТЕНОР-САКСОФОН, ИМПРЕ ХААЗ - ТЕНОР-САКСОФОН*	
29.09. вторник	11:00	„БЕЗ ОБУВКИ“ – *СТОЛИЧЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ*	
	17:00	„КОКОШКАТА СЪС ЗЛАТНИТЕ ЯЙЦА“ – *ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – СТАРА ЗАГОРА, БЪЛГАРИЯ*	
	19:00	ПРЕМИЕРА НА ДОКУМЕНТАЛЕН ФИЛМ ЗА 8-МА МЕЖДУНАРОДНА ТВОРЧЕСКА ЛАБОРАТОРИЯ-АТЕЛИЕ И СЪЗДАВАНЕТО НА СПЕКТАКЪЛА ЗА ВЪЗРАСТНИ „СТРАХ“	
	20:00	НАГРАЖДАВАНЕ И ОФИЦИАЛНО ЗАКРИВАНЕ НА „ПИЕРО“ 2015	

- Куклен театър *- Драматичен театър,* *- Регионална библиотека "З. Княжески",* *- Държавна опера,*

- Площад пред Община Стара Загора *- Парк „Пети октомври“,* *- Къщата на арх. Христо Димов*

спектакълът се представя извън конкурсната програма *съпътстващо събитие*

9TH INTERNATIONAL PUPPET THEATRE FOR ADULTS FESTIVAL

PIERROT 2015

Date	Time	Performance/Event	Place
24.09. Thursday	16:30	WORKSHOP FOR LIGHT DESIGN *„The light as an artistic tool – its perception and impact on us“ (2 hours of workshop)*	
	18:00	OFFICIAL OPENING CEREMONY OF FESTIVAL “PIERROT” 2015	
	18:30	„KRABAT“ – *LJUBLJANA PUPPET THEATRE – LJUBLJANA, SLOVENIA*	
	20:00	„FEAR“ – STATE PUPPET THEATRE – *STARA ZAGORA, BULGARIA*	
	21:30	BEER PARTY - *The Summer Garden*	
25.09. Friday	10:00	PRESENTATION OF *DZHINA PAVLOVA'S* BOOK „AESTHETIC PROJECTIONS OF THE THEATRICAL PUPPET“	
	10:00	WORKSHOP FOR LIGHT DESIGN *„Light sources – types of sources“ (from 10:00 to 18:00 with a lunch break)*	
	11:00	OPENING OF A “NATIONAL COSTUMES” EXHIBITION *of the Architectural-ethnographic complex „Etar” and the workshop for making of braid products*	
	14:00	„ALLEGRO MA NON TROPPO“ – *THEATRE “ZERO EN CONDUCTA” – BARCELONA, SPAIN*	
	18:00	“LOVER PHYSICS” – *LIGHTWAVE THEATRE – BUCHAREST, ROMANIA*	
	20:00	„MOMO“ – *YOUTH THEATRE “NIKOLAY BINEV” – SOFIA, BULGARIA*	
	22:00	„ROADS“ – *CASSIA PROJECTS – CO-PRODUCTION USA – CANADA – BULGARIA*	
26.09. Saturday	10:00	WORKSHOP FOR LIGHT DESIGN *„Angle and reflection of the light“ (from 10:00 to 18:00 with a lunch break)*	
	11:00	PROGRAM 1 – *CLASSICAL BULGARIAN CARTOON MOVIES*	
	13:00	“THE DELEGATED BUDGETS - EXPERIENCE AND FUTURE” – *Art Management Conference for the managers of state puppet theatres*	
	17:00	“THE BUDAPEST MARIONETTES ” – *BENCE SARKADI THEATER OF MARIONETTES – BUDAPEST, HUNGARY*	
	19:00	“LOVE P AND PASSION B”– THEATRE ODIVO – BANSKA BYSTRICA	
27.09. Sunday	10:00	WORKSHOP FOR LIGHT DESIGN *„Color and temperature of the light, its meaning and stage use“ (from 10:00 to 18:00 with a lunch break)*	
	10:00	PROGRAM 2 – *NEW BULGARIAN CARTOON MOVIES*	
	11:00	“TO PLAY A BECKETT” – *THEATRE TEMPO – ANKARA, TURKEY*	
	17:00	„SILENT LEGENDS“ – *VARNA STATE PUPPET THEATRE – VARNA, BULGARIA*	
	18:30	“A-TA-KA!” – *CAL Y CANTO TEATRO – BURGOS, SPAIN*	
	20:00	„THE SAMSA FAMILY“ – *STATE PUPPET THEATRE – SLIVEN, BULGARIA AND NATFA „KR. SARAFOV“ – SOFIA, BULGARIA*	
28.09. Monday	17:00	„THE CHILDREN FROM HAMELN” – *STATE PUPPET THEATRE – PLOVDIV, BULGARIA*	
	19:00	„COCKROACH-LAND. SONGS AFTER SCHULZ“ – *MINIATURA CITY THEATRE – GDANSK, POLAND*	
	20:30	JAZZ CONCERT „ROAD SIX SAX” - TÓTH VIKTOR - ALTO SAXOPHONE, WEISZ GÁBOR - BARITON SAXOPHONE, SOLYMOSI MILÁN - TENOR SAXOPHONE, HAAZ IMRE - TENOR SAXOPHONE	
29.09. Tuesday	11:00	“WITHOUT SHOES” – *SOFIA PUPPET THEATRE – SOFIA, BULGARIA*	
	17:00	“THE HEN WITH THE GOLDEN EGGS” – *STATE PUPPET THEATRE – STARA ZAGORA, BULGARIA*	
	19:00	FIRST PRESENTATION OF A DOCUMENTARY FOR THE 8TH INTERNATIONAL ART LABORATORY-ATELIER AND THE CREATION PROCESS OF THE PERFORMANCE FOR ADULTS “FEAR”	
	20:00	AWARD CEREMONY AND OFFICIAL CLOSING OF „PIERROT“ 2015	

- The Puppet Theatre *- The Drama Theatre* *- The Regional Library "Z. Knyazheski",* *- The State Opera*

- The square in front of the Municipality *- Park „Peti Oktomvri“,* *- The house of arch. Hristo Dimov*

performance is out of the competition program *other event*

ПИЕРО 2015

9ТИ МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕНО-ТЕАТРАЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗА ВЪЗРАСТНИ

24 - 29 септември 2015 • Стара Загора • България

PIERROT 2015

9TH INTERNATIONAL PUPPET THEATRE FOR ADULTS FESTIVAL

24 - 29 September 2015 • Stara Zagora • Bulgaria



Билети за всички спектакли от 9ТИ международен куклено-театрален фестивал за възрастни "ПИЕРО" се продават ЕДИНСТВЕНО на касата на Държавен куклен театър - Стара Загора, ул. "Гурко" 46.
За резервации: 042/620 346 • 087 991 2325

www.pierrot-bg.com

Куклен театър - Стара Загора

Куклен театър - Стара Загора